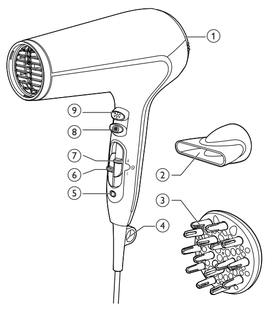
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP8243



EN	User manual	IT	Manuale utente
DA	Brugervejledning	NL	Gebruiksaanwijzing
DE	Benutzerhandbuch	NO	Brukerhåndbok
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	PT	Manual do utilizador
ES	Manual del usuario	SV	Användarhandbok
FI	Käyttöopas	TR	Kullanım kılavuzu
FR	Mode d'emploi	MS-MY	Manual pengguna
ID	Buku Petunjuk Pengguna	ZH-CN	用户手册

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 40522

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Dry your hair

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Adjust the airflow switch (6) to I for gentle airflow and styling, or II for strong airflow and fast drying.

Tip: You can also use the turbo button(8) for an extra powerful airflow.

3 Adjust the temperature switch (7) to for hot airflow, for warm airflow, or for efficiently drying your hair at a constant caring temperature. Press the cool shot button (9) for cool airflow to fix your style.
- The appliance with ionic function provides additional shine and reduces frizz. To turn the ionic function on or off, adjust the ionic slide switch (5) to | or O.
  - The ionic function may produce a special odor. It is normal and caused by the ions which are generated.

Nozzle (2)
With the ultra slim styling nozzle, air is more concentrated while you are drying your hair. It is easier to style straight hair.

Volume diffuser (3)
The volume diffuser is specially developed to gently dry both straight and curly or wavy hair.
1 To enhance your natural volume and maintain your curls, hold the dryer vertically to dry your hair.
2 To add volume at the roots, insert the pins into your hair in such a way that they touch your scalp.
3 Make rotating movements with the appliance to distribute the warm air through your hair.

After use:
1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Take the air inlet grille (1) off the appliance to remove hair and dust.
  - Rotate the air inlet grille anti-clockwise to take if off the appliance.
  - Rotate the air inlet grille clockwise to reattach it to the appliance.
4 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (4).

3 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Dansk

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

1 Vigtigt

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.

- ADVARSEL: Anvend ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.
- Hvis apparatet bliver overophedet, slukker det automatisk. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet afkøle i et par minutter. Før du tænder apparatet igen, skal du kontrollere gitrene for at sikre, at de ikke er blokeret af fnug, hår osv.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ, der ikke overstiger 30mA. Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Stik aldrig metalgenstande ind i luftgitrene, da dette kan give elektrisk stød.
- Blokér aldrig luftgitrene.
- Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
- Brug ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet på kunstigt hår.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Du må ikke sno ledningen rundt om apparatet.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Træk ikke i netledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Miljø

Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU). Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

2 Tørring af håret

1 Sæt stikket i stikkontakten.
2 Indstil knappen til luftstrøm (6) til I for moderat luftstrøm og styling eller til II for kraftig luftstrøm og hurtig tørring.

Tip: Du kan også bruge turboknappen (8) for at opnå en ekstra kraftig luftstrøm.

3 Indstil temperaturknappen (7) til for meget varm luftstrøm, for varm luftstrøm eller for effektiv hårtørring ved en konstant skånsom temperatur. Tryk på koldluftsknappen (9) for en kølig luftstrøm til at sætte frisuren.
- Apparatet med ionisk funktion giver yderligere glans og reducerer krusning. Slå den ioniske funktion til eller fra ved at sætte den ioniske skydekontakt (5) til | eller O.
  - Den ioniske funktion kan afgive en særlig lugt. Dette er normalt og forårsages af de ioner, der genereres.

Mundstykke (2)
Takket være det ultraslanke stylingmundstykke er luften mere koncentreret, mens du tørrer dit hår. Det er nemmere at style glat hår.

Volumen-diffusor (3)
Volumen-diffusoren er specielt udviklet til nænsom tørring af både glat og krøllet eller bølget hår.
1 For at forbedre din naturlige volumen og beholde dine krøller skal du holde hårtørreren lodret under hårtørringen.
2 For at give håret fylde ved hårrødderne sættes diffuseren ind i håret, så pindene rører hovedbunden.
3 Bevæg hårtørreren i roterende bevægelser for at opnå en jævn fordeling af den varme luft i dit hår.

Efter brug:
1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
2 Placer det på en overflade, der kan tåle varme, mens det køler ned.
3 Tag luftindtagsgitteret (1) af apparatet for at fjerne hår og støv.
  - Roter luftindtagsgitteret mod uret for at tage det af apparatet.
  - Roter luftindtagsgitteret med uret for at sætte det på apparatet igen.
4 Opbevar det på et sikkert og tørt sted, der er frit for støv. Du kan også hænge det op i ophængningsstroppen (4).

3 Garanti og service

Hvis du har behov for oplysninger eller har et problem, kan du besøge Philips' websted på www.philips.com eller kontakte Philips Kundecenter i dit land (telefonnummeret findes i folderen "World-Wide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die Zukunft auf.

- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät einige Minuten lang abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Flusen, Haare usw. die Gebläseöffnung blockieren.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Lufteinlass- oder Gebläseöffnung ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Halten Sie Lufteinlassgitter und Gebläseöffnung immer frei.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Umgebung

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU). Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

2 Haare trocknen

1 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
2 Stellen Sie den Gebläseschalter (6) auf I für einen sanften Luftstrom und einfaches Styling oder auf II für einen starken Luftstrom und schnelles Trocknen.

Tipp: Für einen besonders leistungsstarken Luftstrom(8) können Sie auch die Turbotaste verwenden.

3 Stellen Sie den Temperaturschalter (7) auf für einen heißen Luftstrom, auf für einen warmen Luftstrom oder auf um Ihr Haar effektiv bei konstanter Temperatur schonend zu trocknen. Drücken Sie die Kaltluftraste (9), um mit der Kaltstufe Ihre Frisur zu fixieren.
- Das Gerät mit Ionenfunktion bietet zusätzlichen Glanz und glättet das Haar. Um die Ionenfunktion einzuschalten, stellen Sie den Ionenschieberegler (5) auf | oder O.
  - Die Ionisierungsfunktion kann einen speziellen Geruch entwickeln. Diese Geruchsbildung ist normal und wird durch die generierten Ionen verursacht.

Düse (2)
Mit der ultradünnen Stylingdüse wird die Luft beim Trocknen der Haare stärker konzentriert. Es ist leichter, glattes Haar zu stylen.

Volumendiffusor (3)
Der Volumen-Diffusor wurde zum schonenden Trocknen glatter sowie lockiger oder welliger Haare entwickelt.
1 Um Ihr natürliches Volumen zu vergrößern und Ihre Locken beizubehalten, halten Sie den Haartrockner senkrecht, wenn Sie Ihre Haare trocknen.
2 Setzen Sie die Diffusorfinger in das Haar, sodass sie die Kopfhaut berühren. So erhalten Sie ab dem Haaransatz volles Volumen.
3 Bewegen Sie das Gerät kreisförmig, um die warme Luft gleichmäßig im Haar zu verteilen.

Nach dem Gebrauch:
1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
3 Nehmen Sie das Lufteinlassgitter (1) vom Gerät, um Haare und Staub zu entfernen.
  - Drehen Sie das Lufteinlassgitter gegen den Uhrzeigersinn, um es vom Gerät abzunehmen.
  - Drehen Sie das Lufteinlassgitter im Uhrzeigersinn, um es wieder auf dem Gerät zu befestigen.
4 Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf. Sie können es auch an der Aufhängeöse (4) aufhängen.

3 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website (www.philips.com), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Ελληνικά

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

1 Σημαντικό

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέετέ την από την πρίζα μετά τη χρήση καθώς η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες, λεκάνες ή άλλου είδους σκεύη που περιέχουν νερό.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, απενεργοποιείται αυτόματα. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, ελέγξτε τις γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκάρει από χνούδια, τρίχες κ.λπ.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός δεν θα πρέπει να έχει διαβαθμισμένη τιμή παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα μέσα στις γρίλιες, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην φράζετε ποτέ τις γρίλιες αέρα.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανένα άλλο σκοπό εκτός από αυτόν που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τεχνητά μαλλιά.
- Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα, μην την αφήνετε χωρίς παρακολούθηση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ εξαρτήματα ή μέρη από άλλους κατασκευαστές ή που η Philips δεν συνιστά ρητώς. Εάν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή για να την αποθηκεύσετε.
- Μετά τη χρήση, μην τραβάτε το καλώδιο από την πρίζα. Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα κρατώντας την από το βύσμα.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Περιβάλλον

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνήθεις απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/ΕΕ). Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

2 Στεγνώστε τα μαλλιά σας

1 Βάλτε το βύσμα σε μια υποδοχή τροφοδοσίας ρεύματος.
2 Ρυθμίστε το διακόπτη ροής αέρα (6) στη θέση I για απαλή ροή αέρα και φορμάρισμα ή στη θέση II για ισχυρή ροή αέρα και γρήγορο στέγνωμα.

Συμβουλή: Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κουμπί Turbo (8) για ακόμη μεγαλύτερη ροή αέρα.

3 Ρυθμίστε το διακόπτη θερμοκρασίας (7) στη θέση για πολύ ζεστό αέρα, στη θέση για ζεστό αέρα ή στη θέση για αποτελεσματικό στέγνωμα σε μια σταθερή, ασφαλή θερμοκρασία. Πιέστε το κουμπί βολής κρύου αέρα (9) για ροή κρύου αέρα που θα σας βοηθήσει να σταθεροποιήσετε το χτένισμά σας.
- Η συσκευή διαθέτει λειτουργία ιόντων, για περισσότερη λάμψη και λιγότερο φριζάρισμα. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ιόντων, ρυθμίστε το διακόπτη (5) στη θέση | ή O.
  - Όταν η λειτουργία ιόντων είναι ενεργοποιημένη, ενδέχεται να αντληθθεί μια ιδιαίτερη μυρωδιά. Είναι φυσιολογικό και προκαλείται από τα ιόντα που δημιουργούνται.

Στόμιο (2)
Με το πολύ λεπτό στόμιο φορμαρίσματος, ο αέρας είναι πιο συγκεντρωμένος καθώς στεγνώνετε τα μαλλιά σας. Το φορμάρισμα είναι ευκολότερο στα ίσια μαλλιά.

Φυσούνα (3)
Η φυσούνα έχει σχεδιαστεί ειδικά για να στεγνώνει απαλά τόσο τα ίσια όσο και τα σγουρά ή σπαστά μαλλιά.
1 Για να ενισχύσετε το φυσικό σας όγκο και να διατηρήσετε τις μπούκλες σας, στεγνώστε τα μαλλιά σας κρατώντας το σεσουάρ κάθετα.
2 Για να προσθέσετε όγκο στις ρίζες, βάλτε τις ακίδες της φυσούνας μέσα στα μαλλιά σας έτσι ώστε να έρχονται σε επαφή με το δέρμα της κεφαλής.
3 Κάντε περιστροφικές κινήσεις με τη συσκευή για να κατανείμετε το ζεστό αέρα στα μαλλιά σας.

Μετά τη χρήση:
1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα.
2 Τοποθετήστε την σε μια θερμοανθεκτική επιφάνεια μέχρι να κρυώσει.
3 Αφαιρέστε τη γρίλια εισόδου αέρα (1) από τη συσκευή για να απομακρύνετε τρίχες και σκόνη.
  - Περιστρέψτε τη γρίλια εισόδου αέρα αριστερόστροφα για να την αφαιρέσετε από τη συσκευή.
  - Περιστρέψτε τη γρίλια εισόδου αέρα δεξιόστροφα για να την επανατοποθετήσετε στη συσκευή.
4 Διατηρήστε τη σε ασφαλές και ξηρό μέρος, προστατευμένο από τη σκόνη. Μπορείτε επίσης να την κρεμάσετε από το γαντζάκι (4).

3 Εγγύηση και επισκευή

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips.

Español

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para aprovechar al máximo la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.Philips.com/welcome.

1 Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, cubetas u otros recipientes que contengan agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Si el aparato se calienta en exceso, se apaga automáticamente. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, compruebe las rejillas para asegurarse de que no estén obstruidas con pelusas, pelos, etc.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del producto sin supervisión.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operacional residual que no exceda de 30 mA. Consulte a su electricista.
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las rejillas de aire.
- No bloquee nunca las rejillas del aire.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Medioambiental

Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE). Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

2 Secado del cabello

1 Enchufe la clavija a una toma de corriente.
2 Establezca el botón de flujo de aire (6) en la posición I para que el aire sea suave y pueda dar forma o en la posición II para que el aire sea más fuerte y el cabello se seque antes.

Consejo: También puede utilizar el botón turbo (8) para obtener un flujo de aire más potente.

3 Ajuste el botón de temperatura (7) en la posición para obtener un flujo de aire caliente, en para un flujo de aire templado o en para secar eficazmente el cabello con una temperatura suave y constante. Pulse el botón de aire frío (9) para que el aire sea frío y fije el peinado.
- El aparato cuenta con una función iónica que proporciona un brillo adicional y reduce el encrespado. Para activar o desactivar la función iónica, ponga el botón de dicha función (5) en la posición | o O.
  - La función iónica puede producir un olor especial. Es normal, lo causan los iones generados.

Boquilla (2)
Con la boquilla ultraestrecha para moldeado, el aire se concentra más al secar el cabello. Resulta más fácil dar forma al cabello liso.

Difusor de volumen (3)
El difusor de volumen está diseñado especialmente para secar suavemente tanto el cabello liso como el rizado u ondulado.
1 Para aumentar el volumen natural y mantener los rizos, sostenga el secador verticalmente para secar el cabello.
2 Para dar volumen desde la raíz, introduzca las púas en el cabello de modo que lleguen a tocar el cuero cabelludo.
3 Efectúe movimientos circulares con el aparato para distribuir el aire caliente por el cabello.

Después del uso:
1 Apague el aparato y desenchúfelo.
2 Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
3 Desmonte la rejilla de entrada de aire (1) del aparato para eliminar los pelos y el polvo.
  - Gire la rejilla de entrada de aire a la izquierda para sacarla del aparato.
  - Gire la rejilla de entrada de aire a la derecha para volver a colocarla en el aparato.
4 Guárdelo en un lugar seco, seguro y sin polvo. También puede guardarlo colgándolo por su anilla (4).

3 Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía). Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Suomi

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen. Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.Philips.com/welcome.

1 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- VAROITUS: älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesiastioiden lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Jos laite kuumenee liikaa, virta katkeaa automaattisesti. Irrota laite pistorasiasta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti. Ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, tarkasta, ettei ritilään ole kertynyt esimerkiksi nukkaa tai hiuksia.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Älä työnnä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoihin metalliesineitä, ettet saa sähköiskua.
- Ilmanotto- ja ilmanpoistoritilöitä ei saa peittää.
- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta hiuslisäkkeisiin.
- Kun laite on liitetty pistorasiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Älä vedä laitteen virtajohdosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina pitämällä kiinni pistokkeesta.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Ympäristö

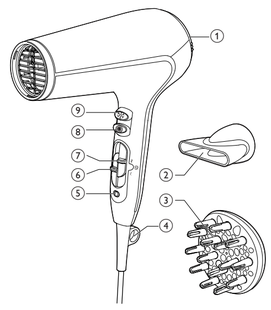
Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU). Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

2 Hiusten kuivaaminen

1 Liitä virtapistoke pistorasiaan.
2 Aseta puhallusvoimakkuuden kytkin (6) asentoon I kevyttä puhallusta ja muotoilua varten tai asentoon II voimakasta puhallusta ja nopeaa kuivausta varten.

Vinkki: Turbopainiketta (8) käyttämällä saat erittäin tehokkaan ilmavirran.

3 Siirtämällä lämpötilakytkimen (7) asentoon saat kuuman ilmavirran, asentoon saat lämpimän ilmavirran ja asentoon saat tehokkaan hiustenkuivauksen tasaisessa, hoitavassa lämpötilassa. Paina viileän puhallusilman painiketta (9) ja viimeistele kampaus viileällä puhallusilmalla.
- Laite, jossa on ionikäsittelytoiminto, tekee hiuksista kiiltävämmät ja sileämmät. Ota ionikäsittely käyttöön tai poista se käytöstä siirtämällä ionikäsittelyn liukukytkin (5) asentoon | tai O.
  - Ionisoiva toiminto saattaa tuottaa erityistä hajua. Se on normaalia ja johtu



↳ Putar kisi saluran masuk udara berlawanan arah jarum jam untuk melepasnya dari alat.

↳ Putar kisi saluran masuk udara searah jarum jam untuk memasangnya ke alat.

4 Simpan di tempat yang aman dan kering serta bebas debu. Anda juga dapat menggantungnya pada kait gantungannya (④).

3 Garansi dan servis

Jika Anda memerlukan informasi atau menemui masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (nomor telepon bisa Anda peroleh pada kartu garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

Diimpor oleh: PT Philips Indonesia Commercial Jl. Buncit Raya kav. 99 Jakarta 12510 Indonesia

Italiano

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua.
- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.
- AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.
- Se l'apparecchio si surriscalda, si spegne automaticamente. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Prima di accendere nuovamente l'apparecchio, controllare che le griglie non siano ostruite da lanugine, capelli, ecc...
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Per una sicurezza maggiore, è consigliabile installare un dispositivo RCD (Residual Current Device, dispositivo per corrente residua) all'interno del circuito elettrico che fornisce alimentazione al bagno. Tale dispositivo RCD deve avere una corrente operativa residua caratteristica non superiore a 30 mA. Chiedere aiuto al proprio installatore.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle griglie di aerazione.
- Non bloccare mai le griglie di aerazione.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.
- Non utilizzare l'apparecchio su capelli artificiali.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Ambiente

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.

2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m2.

In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

2 Funzionamento

1 Collegare la presa a una spina di alimentazione.

2 Regolare l'interruttore del flusso di aria (⑥) su I per un flusso di aria e un'acconciatura delicati o su II per un flusso di aria potente e un'asciugatura veloce.

Suggerimento: è possibile utilizzare il pulsante turbo (⑧) per un flusso di aria ancora più potente.

3 Regolare l'interruttore della temperatura (⑦) su per un flusso di aria caldo, per un flusso tiepido o per un'asciugatura efficace dei capelli a una temperatura costante e moderata. Premere il pulsante del flusso di aria fredda (⑨) per fissare la piega.

- La funzione di ionizzazione offre una maggiore lucentezza e riduce l'effetto crespo.Per attivare o disattivare la funzione di ionizzazione, regolare l'interruttore a scorrimento (⑤) su I o O.
  - ↳ La funzione di ionizzazione può produrre un odore particolare. Questo fenomeno è normale ed è causato dalla generazione di ioni.

Bocchetta (②)

Con il beccuccio per styling ultra sottile, l'aria è più concentrata mentre si asciugano i capelli. È più facile acconciare i capelli lisci.

Diffusore di volume (③)

Il diffusore di volume è stato ideato per asciugare con la massima delicatezza i capelli lisci, mossi o ricci.

1 Per ottimizzare il volume naturale e mantenere i ricci, tenere l'asciugacapelli in posizione verticale durante l'asciugatura.

2 Per dare volume alle radici, infilare i perni fra i capelli in modo che siano a contatto con il cuoio capelluto.

3 Compiere movimenti circolari con l'apparecchio per distribuire l'aria calda in modo uniforme fra i capelli.

Dopo l'uso:

1 Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.

2 Posizionarlo su una superficie termoresistente fino a quando non è completamente freddo.

3 Estrarre la griglia di ingresso dell'aria (①) dall'apparecchio per rimuovere capelli e polvere.
  - ↳ Ruotare la griglia di ingresso dell'aria in senso antiorario per staccarla dall'apparecchio.
  - ↳ Ruotare la griglia di ingresso dell'aria in senso orario per rimetterla sull'apparecchio.

4 Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. È anche possibile appenderlo tramite l'apposito gancio (④).

3 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattare il Centro Assistenza Clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING: gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of de luchtroosters niet verstopt zitten met pluizen, haar enz.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Steek geen metalen voorwerpen door de luchtroosters, om elektrische schokken te voorkomen.
- Blokkeer nooit de luchtroosters.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Milieu

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Uw haar drogen

1 Steek de stekker in een stopcontact.

2 Zet de luchtstroomschakelaar (⑥) op I voor een zachte luchtstroom en langzame styling, of op II voor een sterke luchtstroom en snel drogen.

Tip: u kunt ook de turboknop (⑧) gebruiken voor een extra krachtige luchtstroom.

3 Zet de temperatuurknop (⑦) op voor een hete luchtstroom, op voor een warme luchtstroom of op voor een constante, verzorgende temperatuur. Druk op de knop voor koele luchtstroom (⑨) voor een koele luchtstroom voor het fixeren van uw kapsel.

- Dit apparaat met ionenfunctie zorgt voor extra glans en vermindert pluizigheid.Als u de ionenfunctie wilt in- of uitschakelen, zet u de ionenknop (⑤) op I of O.
  - ↳ De ionenfunctie kan een speciale geur voortbrengen. Dit is normaal en wordt veroorzaakt door de ionen die het apparaat produceert.

Blaasmond (②)

Met de ultraslanke blaasmond wordt lucht meer geconcentreerd terwijl u uw haar droogt. Het is makkelijker om steil haar te stylen.

Volumediffuser (③)

De volumediffuser is speciaal ontwikkeld om zowel steil als golvend of krullend haar op zachte wijze te drogen.

1 Om uw natuurlijke volume te versterken en uw krullen te behouden, houdt u de droger verticaal vast om uw haar te drogen.

2 Steek de pennen zo in uw haar dat ze uw hoofdhuid raken om uw haar meer volume te geven vanaf de wortels.

3 Maak ronddraaiende bewegingen met het apparaat om de warme lucht door het haar te verspreiden.

Na gebruik:

1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.

2 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot het is afgekoeld.

3 Neem het luchtinlaatrooster (①) van het apparaat om haar en stof te verwijderen.
  - ↳ Draai het luchtinlaatrooster linksom om het van het apparaat te nemen.
  - ↳ Draai het luchtinlaatrooster rechtsom om het opnieuw op het apparaat te bevestigen.

4 Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op. U kunt het apparaat ook aan het ophangoog (④) hangen.

3 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet nær badekar, dusjer, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis apparatet overopphetes, slår det seg av automatisk. Trekk ut støpselet på apparatet, og la det avkjøles noen minutter. Kontroller at gitrene ikke er blokkert av lo, hår osv. før du slår på apparatet igjen.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, råder vi deg til å installere en lekkasjestrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i gitrene. Det kan føre til elektrisk støt.
- Ikke blokker luftinntaket.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Ikke trekk i nettledningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Miljø

Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU). Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

2 Tørke håret

1 Koble støpselet til en stikkontakt.

2 Sett luftstrømbryteren (⑥) til I for svak luftstrøm og styling, eller sett den til II for sterk luftstrøm og rask tørking.

Tips: Du kan også bruke turboknappen (⑧) for å få ekstra kraftig luftstrøm.

3 Sett temperaturbryteren (⑦) til for ekstra varm luftstrøm, for varm luftstrøm eller for effektivt å tørke håret med en konstant pleiende temperatur. Trykk på knappen for kaldluft (⑨) for kjølig luftstrøm for å fikse frisyren.

- Apparatet med ionisk funksjon gir ekstra glans og reduserer krusing.Hvis du vil slå av eller på den ioniske funksjonen, justerer du den ioniske skyvebryteren (⑤) til I eller O.
  - ↳ Ionefunksjonen kan produsere en spesiell lukt. Det er normalt og kommer fra ionene som genereres.

Munnstykke (②)

Med det svært slanke friseringsmunnstykket er luften mer konsentrert mens du tørker håret. Det er enklere å frisere rett hår.

Volumdiffuser (③)

Volumdiffuseren er spesielt utformet for skånsom tørking av både glatt og krøllete eller bølgete hår.

1 Hvis du vil forbedre det naturlige volumet og vedlikeholde krøllene, må du holde føneren vertikalt for å tørke håret.

2 Hvis du vil tilføre volum ved røttene, setter du tuppene inn i håret slik at de berører hodebunnen.

3 Gjør roterende bevegelser med apparatet for å fordele den varme luften jevnt i håret.

Etter bruk:

1 Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.

2 Plasser det på et varmebestandig underlag til det er avkjølt.

3 Ta luftinntaksgitteret (①) av apparatet for å fjerne hår og støv.
  - ↳ Roter luftinntaksgitteret mot klokken for å ta det av apparatet.
  - ↳ Roter luftinntaksgitteret med klokken for å feste det på apparatet igjen.

4 Oppbevar det på et trygt og tørt sted, uten støv. Du kan også henge det i hengeløkken (④).

3 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, eller hvis det har oppstått problemer, kan du besøke våre Internett-sider på www.philips.com eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du bor (du finner telefonnummeret i garantibeviset). Hvis det ikke er noen forbrukerstøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- AVISO: não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o aparelho aquecer excessivamente, desliga-se automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas e certifique-se de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ar para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Ambiente

Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE). Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

2 Secar o seu cabelo

1 Ligue a ficha a uma tomada de corrente eléctrica.

2 Ajuste o interruptor do fluxo do ar (⑥) para I para obter um fluxo de ar suave e para modelar ou para II para obter um fluxo de ar forte e uma secagem rápida.

Sugestão: também pode utilizar o botão turbo (⑧) para um fluxo de ar extra potente.

3 Ajuste o interruptor de temperatura (⑦) para para um fluxo de ar quente, para para um fluxo de ar morno ou para para uma secagem eficiente do seu cabelo a uma temperatura de cuidado constante. Prima o botão de jacto de ar frio (⑨) para obter um fluxo de ar frio para fixar o seu penteado.

- O aparelho possui uma função iónica que fornece um brilho adicional e reduz o frisado.Para ligar ou desligar a função iónica, desloque o interruptor iónico (⑤) para I ou O.
  - ↳ A função iónica pode produzir um odor característico. É normal e é causado pelos iões gerados.

Bico (②)

Com o bico concentrador ultra fino, o ar é mais concentrado enquanto seca o seu cabelo. É mais fácil modelar o cabelo liso.

Difusor de volume (③)

O difusor de volume foi especialmente concebido para secar de forma suave tanto cabelos lisos como cabelos encaracolados ou ondulados.

1 Para aumentar o seu volume natural e manter os seus caracóis modelados, segure o secador na vertical para secar o cabelo.

2 Para dar volume às raízes, introduza as pontas do difusor no cabelo de modo a tocar o couro cabeludo.

3 Efectue movimentos circulares com o aparelho para distribuir o ar quente por todo o seu cabelo.

Após a utilização:

1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.

2 Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.

3 Retire a grelha de entrada de ar (①) do aparelho para remover a acumulação de cabelos e pó.
  - ↳ Rode a grelha de entrada de ar para a esquerda para a retirar do aparelho.
  - ↳ Rode a grelha de entrada de ar para a direita para a voltar a colocar no aparelho.

4 Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (④).

3 Garantia e assistência

Caso necessite de informações ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se o folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Assistência ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Svenska

Vi tycker att det är roligt att du har köpt en Philips-produkt! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

1 Viktigt!

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- VARNING: Använd inte den här apparaten nära vatten.
- Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
- VARNING: Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Om apparaten blir överhettad stängs den av automatiskt. Dra ut apparatens stickkontakt och låt den svalna ett par minuter. Innan du slår på apparaten igen måste du kontrollera gallren så att de inte har täppts till av ludd, hår eller dylikt.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre och av med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får endast utföras av barn om det sker under tillsyn av en vuxen.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- För inte in metallföremål i luftgallren eftersom det medför risk för elektriska stötar.
- Blockera aldrig luftgallren.
- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.
- Använd inte apparaten på konstgjort hår.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Dra inte i nätsladden efter användning. Koppla alltid från apparaten genom att hålla i kontakten.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Miljö

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU). Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

2 Torka håret

1 Sätt i kontakten i ett eluttag.

2 Ställ in reglaget för luftflöde (⑥) på I för mjukt luftflöde och styling eller II för kraftigt luftflöde och snabb torkning.

Tips! Du kan också använda turboknappen (⑧) för ett extra kraftigt luftflöde.

3 Ställ in temperaturreglaget (⑦) på för hett luftflöde, på för varmt luftflöde eller på för att effektivt torka håret med en skonsamt vårdande temperatur. Tryck på knappen för kall luft (⑨) för svalt luftflöde när du vill forma håret.

- Apparaten har en jonfunktion som ger håret extra lyster och motverkar burrighet.När du vill aktivera eller stänga av jonfunktionen skjuter du jonreglaget (⑤) till I eller O.
  - ↳ Jonfunktionen kan avge en speciell lukt. Det är normalt och orsakas av joonerna som genereras.

Munstycke (②)

Med det ultrasmala stylingmunstycket är luften mer koncentrerad när du torkar håret. Det är lättare att forma rakt hår.

Volymmunstycke (③)

Volymmunstycket har utformats speciellt för att torka både rakt, lockigt och vågigt hår på ett skonsamt sätt.

1 För att förstärka din naturliga volym och bibehålla lockarna håller du hårtorken vertikalt när du torkar håret.

2 För att få extra volym vid rötterna sticker du in piggarna ända in till hårbotten.

3 Gör roterande rörelser med apparaten för att sprida den varma luften genom håret.

Efter användning:

1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.

2 Placera den på en värmetålig yta tills den svalnar.

3 Ta bort gallret till luftintaget (①) så att du kan ta bort hår och damm.
  - ↳ Rotera gallret för luftintag moturs när du ta bort det från apparaten.
  - ↳ Rotera gallret för luftintag medurs när du vill sätta tillbaka det på apparaten.

4 Förvara den på en säker, torr och dammfri plats. Du kan också hänga upp den i upphängningsöglan (④).

3 Garanti och service

Om du behöver information eller har problem kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (telefonnumret finns i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Türkçe

Bu ürünü satın aldığınız için tebrikler, Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü www.philips.com/welcome adresinde kaydettirin.

1 Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve daha sonra yeniden başvurmak için saklayın.

- UYARI: Bu cihazı su yakınında kullanmayın.
- Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturacağından, cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin.
- UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya suyla dolu başka eşyaların yakınında çalıştırmayın.
- Kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka çekin.
- Cihaz aşırı ısınırsa otomatik olarak kapanır. Cihazın fişini prizden çekerek birkaç dakika soğuması için bekleyin. Cihazı tekrar çalıştırmadan önce, giriş deliklerinin tüy, saç, vb. nedeniyle tıkanmadığından emin olun.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlaması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, nezaret edilmeyen çocuklarca yapılmamalıdır.
- Ek koruma için banyonun elektrik devresine bir rezidüel akım koruma cihazı (RCD) takmanızı tavsiye ederiz. Bu rezidüel akım koruma cihazının rezidüel çalışma akımı değeri 30mA'dan yüksek olmamalıdır. Kurulumu yapan kişiye danışın.
- Elektrik çarpması riski bulunduğundan hava ızgaralarına metal cisimler sokmayın.
- Hava ızgaralarını kesinlikle engellemeyin.
- Cihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin yerel şebeke gerilimiyle ayını olduğundan emin olun.
- Cihazı bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın.
- Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Cihaz güce bağlandığında, hiç bir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuarlar veya parçalar kullanırsanız garantiniz geçerliliğini yitirir.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- Kullandıktan sonra güç kablosunu çekmeyin. Cihazı prizden çekerken mutlaka fişten tutarak çekin.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Çevre

Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU). Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

2 Saçınızı kurutun

1 Fişi elektrik prizine takın.

2 Hava akımı düğmesini (⑥), hafif hava akımı ve şekillendirme için I konumuna veya güçlü hava akımı ve hızlı kurutma için II konumuna getirin.

İpucu:Turbo düğmesini kullanarak (⑧) daha güçlü bir hava akımı sağlayabilirsiniz.

3 Sıcaklık düğmesini (⑦), sıcak hava akımı için konumuna, ılık hava akımı için konumuna veya saçınızı sabit sıcaklıkta, saçlarınıza zarar vermeden etkili bir şekilde kurutmak için konumuna getirin. Saç şeklinizi sabitlemek amacıyla soğuk hava akımı için soğuk üfleme düğmesine (⑨) basın.

- Cihazda bulunan iyon fonksiyonu saçınıza ekstra parlaklık verir ve elektriklenmeyi azaltır.Iyonik fonksiyonu açmak veya kapatmak için iyonik kaydırma düğmesini (⑤) I ya da O konumuna ayarlayın.
  - ↳ Iyon fonksiyonu özel bir koku üretebilir. Bu durum normaldir ve oluşan iyonlardan kaynaklanmaktadır.

Başlık (②)

Ultra ince şekillendirme başlığıyla hava saçınızı kuruturken daha yoğun bir şekilde yönlendirilir. Düz saçları şekillendirmek daha kolaydır.

Hacim difüzörü (③)

Hacim veren difüzör, hem düz ve kıvırcık hem de dalgalı saçları hassas bir biçimde kurutmak için özel olarak geliştirilmiştir.

1 Saçınızın doğal hacmini artırmak ve buklelerinizi korumak için kurutma esnasında kurutma makinesini dik tutun.

2 Saç diplerine hacim vermek istediğinizde cihazı pimler başınıza değecek şekilde saçınıza tutun.

3 Ilık havayı saçınıza eşit olarak dağıtmak için cihazı dairesel hareketlerle kullanın.

Kullanım sonrası:

1 Cihazı kapatıp fişi prizden çekin.

2 Soğuyana kadar ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.

3 Hava giriş ızgarasını (①) cihazdan çıkararak saç ve tozu temizleyin.
  - ↳ Hava giriş ızgarasını cihazdan çıkartmak için saat yönünün tersine çevirin.
  - ↳ Hava giriş ızgarasını cihaza tekrar takmak için saat yönünde çevirin.

4 Güvenli, kuru ve tozsuz bir yerde saklayın. Ayrıca asma kancasından (④) asarak da saklayabilirsiniz.

3 Garanti ve servis

Bilgiye ihtiyacınızı varsa veya bir sorunla karşılaşırsanız, lütfen www.philips.com adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Ülkenizde Müşteri Destek Merkezi yoksa yerel Philips satıcınıza gidin.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut plagnya setelah digunakan kerana kehampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
- AMARAN: Jangan gunakan perk